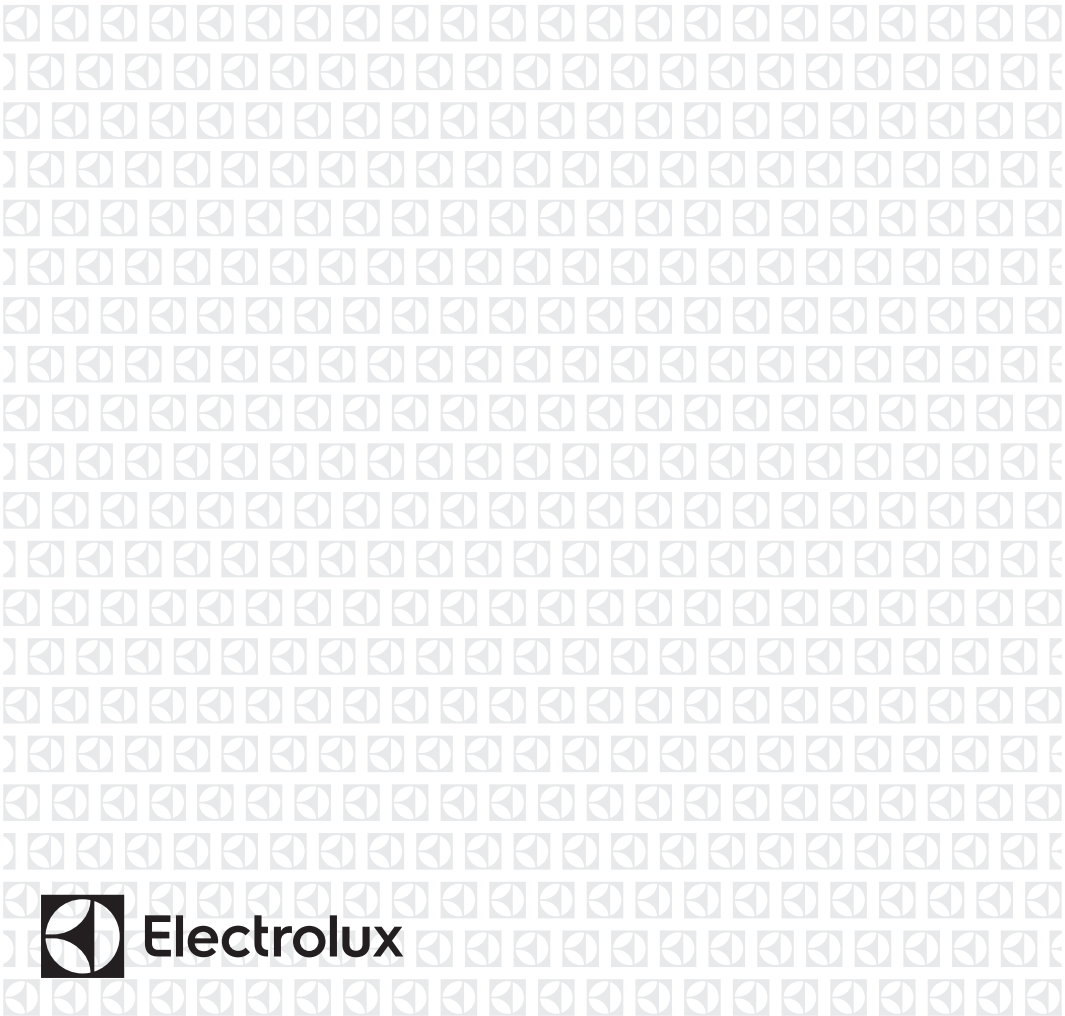


SQ	Frigorifer	Udhëzimet për përdorim	2
MK	Фрижидер	Упатство за ракување	18



PËRMBAJTJA

1. INFORMACIONI I SIGURISË.....	2
2. UDHËZIMET PËR SIGURINË.....	5
3. INSTALIMI.....	7
4. PANELI I KONTROLLIT.....	9
5. PËRDORIMI I PËRDITSHËM.....	9
6. UDHËZIME DHE KËSHILLA.....	11
7. KUJDESI DHE PASTRIMI.....	12
8. ZGJIDHJA E PROBLEMEVE.....	12
9. ZHURMAT.....	16
10. TË DHËNAT TEKNIKE.....	16
11. INFORMACION PËR INSTITUTET E TESTIMIT.....	16
12. ÇËSHTJE QË LIDHEN ME AMBIENTIN.....	17

NE MENDOJMË PËR JU

Faleminderit për blerjen e një pajisjeje Electrolux. Keni zgjedhur një produkt që sjell me vete dekada eksperience dhe novatorizmi profesional. Origjinal dhe me stil, është projektuar duke ju pasur ju në mendje. Kështu që sa herë që ta përdorni, mund të bazoheni në faktin se do të merrni rezultate optimale çdo herë. Mirë se vini në Electrolux.

Vizitoni faqen tonë të internetit për:



Të marrë këshilla mbi përdorimin, broshura, informacion rreth zgjidhjes së problemeve, shërbimit dhe riparimit

www.electrolux.com/support



Registrojeni produktin për shërbim më të mirë:

www.registerelectrolux.com



Blini aksesorë, pjesë konsumi dhe pjesë origjinale këmbimi për pajisjen:

www.electrolux.com/shop

KUJDESI DHE SHËRBIMI NDAJ KLIENTIT

Përdorni gjithmonë pjesë këmbimi origjinale.

Kur kontaktoni Qendrën tonë të Autorizuar të Shërbimit, sigurohuni që të keni në dispozicion të dhënat e mëposhtme: Modeli, PNC, numri serial.

Ky Informacioni mund të gjendet në pllakën e klasifikimit.

⚠ Paralajmërim / Të dhëna rreth sigurisë dhe kujdesit

ℹ Të dhëna të përgjithshme dhe këshilla

🌿 Të dhëna rreth ambientit

Rezervohet mundësia e ndryshimeve.

1. ⚠ INFORMACIONI I SIGURISË

Përpara instalimit dhe përdorimit të pajisjes, lexoni me kujdes udhëzimet e ofruara. Prodhesi nuk është përgjegjës për lëndimet apo dëmet si rezultat i instalimit

apo përdorimit të papërshtatshëm. Gjithmonë mbajini udhëzimet në një vend të sigurt dhe ku mund të arrihen lehtë për t'iu referuar në të ardhmen.

1.1 Siguria e fëmijëve dhe personave vulnerabël

- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e sipër dhe persona me aftësi të kufizuara fizike, ndijimesh ose mendore ose që nuk kanë eksperiencë dhe njohuri, nëse këta mbahen nën mbikëqyrje ose udhëzohen për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe i kuptojnë rreziqet e përdorimit.
- Fëmijët e moshës nga 3 deri 8 vjeç lejohen që të mbushin dhe zbrazin pajisjen me kusht që të kenë marrë udhëzimet e duhura.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga personat me aftësi të kufizuara shumë të theksuara dhe komplekse, me kusht që të mbahen nën monitorim të vazhdueshëm.
- Fëmijët më të vegjël se 3 vjeç duhet të mbahen larg nga pajisja, përveçse kur mbikëqyren në mënyrë të vazhdueshme.
- Fëmijët duhet të mbikëqyren për t'u siguruar se nuk luajnë me pajisjen.
- Fëmijët nuk duhet të kryejnë pastrimin dhe mirëmbajtjen e pajisjes pa mbikëqyrje.
- Mbajeni të gjithë paketimin larg nga fëmijët dhe hidheni atë siç kërkohet.

1.2 Siguria e përgjithshme

- Kjo pajisje përdoret vetëm për ruajtjen e ushqimeve dhe pijeve.
- Kjo pajisje është krijuar për përdorim shtëpiak në ambient të brendshëm.
- Kjo pajisje mund të përdoret në: zyra, dhoma hoteli, dhoma bujtine, dhoma hoteli rural, si dhe në vende të ngjashme ku përdorimi nuk tejkalon (mesatarisht) nivelet e përdorimit shtëpiak.
- Për të shmangur kontaminimin e ushqimit, respektoni udhëzimet e mëposhtme:

- mos e hapni derën për periudha të gjata;
- pastroni rregullisht sipërfaqet që mund të bien në kontakt me ushqimin dhe sistemet e aksesueshme të shkarkimit;
- ruajeni mishin e pagatuar dhe peshkun në enë të përshtatshme në frigorifer, që të mos bien në kontakt me ushqimet e tjera ose të mos pikojnë mbi ushqimet e tjera.
- PARALAJMËRIM: Mos i bllokoni vrimat e ventilimit në kasën e pajisjes ose në strukturën inkaso.
- PARALAJMËRIM: Mos përdorni pajisje mekanike apo mjete të tjera për të përsheptuar procesin e shkrijës, përveç atyre të rekomanduara nga prodhuesi.
- PARALAJMËRIM: Mos e dëmtoni qarkun e ftohësit.
- PARALAJMËRIM: Mos përdorni pajisje elektrike brenda ndarëseve të ruajtjes së ushqimeve të pajisjes, përveç nëse janë lloji i rekomanduar nga prodhuesi.
- Mos përdorni spërkatësin e ujit dhe avullin për të pastruar pajisjen.
- Pastrojeni pajisjen me copë të butë e të njomë. Përdorni vetëm detergjentë neutralë. Mos përdorni produkte gërryese, materiale të ashpra pastruese, tretës ose objekte metalike.
- Kur pajisja lihet bosh për periudha të gjata kohe, fiken, shkrijeni, pastrojeni, thajeni dhe lëreni derën të hapur për të mos lejuar zhvillimin e mykut brenda pajisjes.
- Mos mbani substanca shpërthyes si kanaçe aerosoli me lëndë djegëse të ndezshme në këtë pajisje.
- Për të shmangur rreziqet, nëse kordoni elektrik është e dëmtuar, duhet zëvendësuar nga prodhuesi, qendra e autorizuar e shërbimit ose persona me kualifikim të ngjashëm.

2. UDHËZIMET PËR SIGURINË

2.1 Instalimi



PARALAJMËRIM!

Vetëm një person i kualifikuar duhet ta instalojë këtë pajisje.

- Hiqni të gjithë paketimin.
- Mos instaloni ose mos përdorni një pajisje të dëmtuar.
- Mos e përdorni pajisjen përpara se ta instaloni në strukturën inkaso për arsye sigurie.
- Ndiqni udhëzimet e instalimit të dhëna me pajisjen.
- Gjithmonë bëni kujdes kur e lëvizni pajisjen sepse është e rëndë. Përdorni gjithnjë doreza sigurie dhe këpucë të mbyllura.
- Sigurohuni që ajri të mund të qarkullojë rreth pajisjes.
- Pas instalimit të parë ose pas ndryshimit të krahut të derës, prisni të paktën 4 orë përpara se të lidhni pajisjen me energjinë elektrike. Kjo bëhet për të lejuar që vaji të rrjedhë përsëri në kompresor.
- Përpara se të kryeni çdo lloj veprimi (p.sh. ndryshimit të krahut të derës), hiqni spinën nga priza.
- Mos e instaloni pajisjen pranë radiatorëve, sobave, furrave ose vatrave të gatimit.
- Mos e ekspozoni pajisjen ndaj shiut.
- Mos e instaloni pajisjen atje ku ka dritë të drejtpërdrejtë dielli.
- Mos e instaloni këtë pajisje në zona që kanë shumë lagështirë ose që janë shumë të ftohta.
- Kur e lëvizni pajisjen, ngrieni nga buza e përparme për të shmangur gërvishtjen e dyshemesë.

2.2 Lidhja elektrike



PARALAJMËRIM!

Rrezik zjarri dhe goditjeje elektrike.



PARALAJMËRIM!

Kur poziciononi pajisjen, sigurohuni që kordoni i energjisë të mos ngecë ose dëmtohet.



PARALAJMËRIM!

Mos përdorni përshtatës me shumë spina dhe kablo zgjatuese.

- Pajisja duhet tokëzuar.
- Sigurohuni që parametrat në pllakën e specifikimeve të përkojnë me vlerat elektrike të rrjetit elektrik.
- Përdorni gjithmonë një prizë të tokëzuar të instaluar si duhet.
- Sigurohuni që të mos dëmtoni pjesët elektrike (p.sh. spinën e rrjetit, kabllo e rrjetit, kompresorin). Kontaktoni qendrën e autorizuar të shërbimit ose një elektricist për të ndërruar pjesët elektrike.
- Kablloja e rrjetit duhet të qëndrojë në nivelin e spinës së rrjetit.
- Pajisjen futeni në prizë vetëm në fund të instalimit. Sigurohuni që spina të jetë e arritshme pas montimit të pajisjes.
- Mos e shkëputni pajisjen nga rrjeti duke e tërhequr nga kabllloja elektrike. Gjithmonë tërhiqeni kabllo elektrike duke e kapur nga spina.

2.3 Përdorimi



PARALAJMËRIM!

Rrezik lëndimi, djegiesh, goditjeje elektrike ose zjarri.



Pajisja përmban gaz të ndezshëm, izobutan (R600a), një gaz natyror me nivel të lartë pajtueshmërie me mjedisin. Bëni kujdes të mos shkaktoni dëmtime te qarku i agentit ftohës që përmban izobutan.

- Mos i ndryshoni specifikimet e pajisjes.
- Ndalohet rreptësisht çdo përdorim i produktit inkaso më vete.
- Mos vendosni pajisje elektrike (p.sh. prodhues të akulloreve) në pajisje

përveç nëse ato deklarohen të përdorshme nga prodhuesi.

- Nëse ndodh dëmtim i qarkut të ftohësit, sigurohuni që të mos ketë flakë dhe burime të ndezjes në dhomë. Ventiloni dhomën.
- Mos lejoni që objektet e nxehta të prekin pjesët plastike të pajisjes.
- Mos mbani gaz dhe lëng të ndezshëm në pajisje.
- Mos vendosni produkte që marrin flakë ose sende të lagura me produkte të ndezshme brenda, pranë pajisjes ose mbi të.
- Mos e preknij kompresorin ose kondensatorin. Janë të nxehtë.

2.4 Ndriçimi i brendshëm



PARALAJMËRIM!

Rrezik goditjeje elektrike.

- Ky produkt përmban një burim drite të klasit të efikasitetit të energjisë G.
- Në lidhje me llambat brenda produktit dhe llambat e pjesëve të këmbimit të shitura veçmas: Këto llamba janë prodhuar për kushte ekstreme fizike në pajisjet elektroshtëpiake, si p.sh. temperaturë, dridhje, lagështirë, ose janë prodhuar për të sinjalizuar informacion rreth statusit të përdorimit të pajisjes. Ato nuk janë prodhuar për t'u përdorur në aplikacione të tjera dhe nuk janë të përshtatshme për ndriçim në ambiente shtëpiake.

2.5 Kujdesi dhe pastrimi



PARALAJMËRIM!

Rrezik plagosjeje ose dëmtim i pajisjes.

- Përpara se të kryeni mirëmbajtjen e pajisjes, çaktivizojeni atë dhe hiqeni nga priza.
- Kjo pajisje përmban hidrokarbure në njësinë ftohëse. Vetëm një person i kualifikuar duhet ta kryejë mirëmbajtjen dhe rimbushjen e njësisë.
- Kontrolloni rregullisht tubin e shkarkimit të pajisjes dhe nëse është e nevojshme pastrojeni. Nëse tubi i

shkarkimit është i bllokuar, uji i shkrirë do të mblihet në fundin e pajisjes.

2.6 Shërbimi

- Për të riparuar pajisjen kontakti me qendrën e autorizuar të shërbimit. Përdorni vetëm pjesë rezervë origjinale.
- Ju lutemi vini re se vetëriparimi ose riparimi joprofesional mund të ketë pasoja sigurie dhe mund të zhvlerësojë garancinë.
- Pjesët e mëposhtme të këmbimit do të jenë të disponueshme për 7 vjet pas daljes nga qarkullimi të modelit: termostatat, sensorët e temperaturës, qarqet, burimet e dritës, dorezat e dyerve, menteshat e dyerve, vasketat dhe koshat. Ju lutemi vini re se disa nga këto pjesë këmbimi janë të disponueshme vetëm për riparuesit profesionistë, dhe se jo të gjitha pjesët e këmbimit u përshtaten të gjitha modeleve.
- Guarnicionet e dyerve do të jenë të disponueshme për 10 vjet pas daljes nga qarkullimi të modelit.

2.7 Hedhja e mbeturinave



PARALAJMËRIM!

Rrezik plagosjeje ose mbytjeje.

- Shkëputeni pajisjen nga rrjeti i furnizimit elektrik.
- Prisni kabllo e lidhjes me rrjetin dhe hidheni atë.
- Hiqni kapësen e derës për të parandaluar bllokimin brenda pajisjes të fëmijëve dhe të kafshëve shtëpiake.
- Qarku i ftohjes dhe materialet e izolimit të kësaj pajisjeje nuk ndikojnë tek ozoni.
- Shkuma izoluese përmban gaz të ndezshëm. Kontakti autoritetin e bashkisë suaj për t'u informuar mbi mënyrën e duhur të hedhjes së pajisjes.
- Mos i shkaktoni dëmtime pjesës së njësisë së ftohjes që është afër shkëmbyesit të nxehtësisë.

3. INSTALIMI



PARALAJMËRIM!
Referojuni kapitujve për sigurinë.

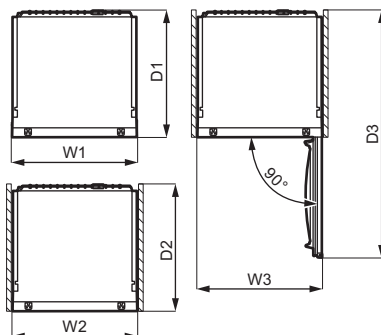
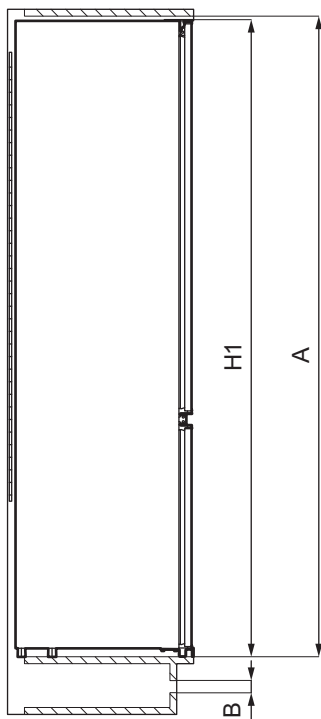


PARALAJMËRIM!
Referojuni dokumentit të udhëzimeve të instalimit për të instaluar pajisjen tuaj.



PARALAJMËRIM!
Rregullojeni pajisjen në përputhje me dokumentin e udhëzimeve të instalimit për të shmangur rrezikun e paqëndrueshmërisë së pajisjes.

3.1 Përmasat



Përmasat e përgjithshme ¹		
H1	mm	1218
W1*	mm	548
D1	mm	549

¹ lartësia, gjerësia dhe thellësia e pajisjes pa dorezën

* përfshirë gjerësinë e menteshave në fund (8 mm)

Hapësira e kërkuar në përdorim ²		
H2 (A+B)	mm	1261
W2*	mm	548
D2	mm	551

Hapësira e kërkuar në përdorim ²		
A	mm	1225
B	mm	36

² lartësia, gjerësia dhe thellësia e pajisjes duke përfshirë dorezën, plus hapësirën e nevojshme për qarkullimin e lirshëm të ajrit të ftohjes

* përfshirë gjerësinë e menteshave në fund (8 mm)

Hapësira e përgjithshme e kërkuar në përdorim ³		
H3 (A+B)	mm	1261
W3*	mm	548
D3	mm	1071

³ lartësia, gjerësia dhe thellësia e pajisjes duke përfshirë dorezën, plus hapësirën e nevojshme për qarkullimin e lirshëm të ajrit të ftohjes, plus hapësirën e nevojshme për të lejuar hapjen e derës në këndin minimal që lejon heqjen e të gjitha pajisjeve të brendshme

* përfshirë gjerësinë e menteshave në fund (8 mm)

3.2 Vendndodhja

Për të garantuar funksionimin optimal të pajisjes, ju nuk duhet ta instaloni pajisjen pranë burimeve të nxehtësisë (furra, soba, radiatorë, furnela ose pianura) ose në një vend ku bie direkt dielli. Sigurohuni që ajri të qarkullojë lirisht rreth e qark pjesës së pasme të dollapit.

Kjo pajisje duhet të instalohet në ambient të brendshëm në një vend të thatë dhe të ajrosur mirë.

Kjo pajisje është prodhuar për t'u përdorur në temperaturë ambiente që varion nga 10°C në 43°C.



Funksionimi i saktë i pajisjes mund të garantohet vetëm brenda diapazonit të specifikuar të temperaturës.



Nëse keni dyshime rreth vendit të instalimit të pajisjes, kontaktoni me shitësin, shërbimin për klientin ose Qendrën më të afërt të Autorizuar të Shërbimit.



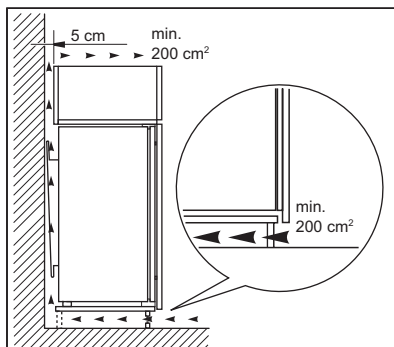
Pajisja duhet të mund të shkëputet lirisht nga korrenti. Për këtë, spina duhet të jetë lehtësisht e arritshme pas instalimit.

3.3 Lidhja elektrike

- Përpara se ta futni pajisjen në prizë, sigurohuni që tensioni dhe frekuenca që tregohet në tabelën e vlerave përputhet me të dhënat e rrymës së shtëpisë tuaj.
- Pajisja duhet tokëzuar. Spina e kabllos së ushqimit është e pajisur me një kontakt, pikërisht për këtë qëllim. Nëse spina e ushqimit të shtëpisë nuk është e tokëzuar, lidhni pajisjen në një prizë të veçantë të tokëzuar në përputhje me rregullat në fuqi, duke u këshilluar me një elektrikist.
- Prodhuuesi refuzon të marrë përsipër gjithë përgjegjësinë nëse nuk ndiqen masat paraprake të mësipërme.
- Kjo pajisje është në përputhje me Direktivat E.E.C.

3.4 Kërkesat për ventilim

Lëvizja e ajrit mbrapa pajisjes duhet të jetë e mjaftueshme.



**KUJDESI!**

Për instalimin, shikoni udhëzimet e instalimit.

3.5 Ndryshimi i krahut të hapjes së derës

Shikoni dokumentin e veçantë me udhëzime mbi instalimin dhe ndryshimin e krahut të derës.

**KUJDESI!**

Në çdo fazë të ndryshimit të derës, mbroni dyshtemenë nga gërvishja me një material rezistent.

4. PANELI I KONTROLLIT

4.1 Ndezja

1. Futni spinën në prizën e murit.
2. Rrotullojeni Rregullatorin e temperaturës në drejtim orar në një përzgjedhje mesatare.

4.2 Fikja

Për të fikur pajisjen, rrotulloni rregullatorin e temperaturës në pozicionin "O".

4.3 Rregullimi i temperaturës

Temperatura rregullohet automatikisht. Megjithatë, mund të vendosni vetë një temperaturë brenda pajisjes.

Zgjidhni cilësimin duke pasur parasysh se temperatura brenda pajisjes varet nga:

- temperatura e dhomës,
 - shpeshtësia e hapjes së derës,
 - sasia e ushqimit të ruajtur,
 - vendndodhja e pajisjes.
- Në përgjithësi, më i përshtatshëm është një cilësim mesatar.

Për të përdorur pajisjen:

1. Rrotulloni rregullatorin e temperaturës në drejtim të akrepave të orës për të arritur temperaturë më të ulët brenda pajisjes.
2. Rrotulloni rregullatorin e temperaturës në drejtim të kundërt të akrepave të orës për të arritur temperaturë më të lartë brenda pajisjes.

5. PËRDORIMI I PËRDITSHËM

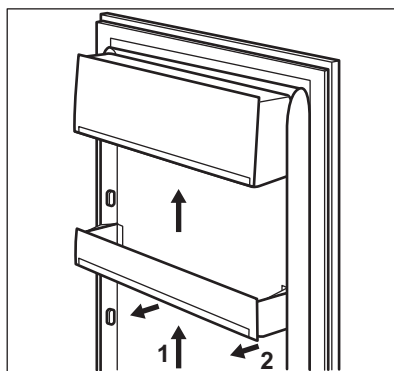
**KUJDESI!**

Kjo pajisje frigoriferike nuk është e përshtatshme për ngirjen e ushqimeve.

5.1 Vendosja e rafteve të derës

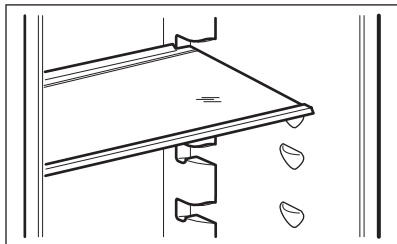
Për të lejuar ruajtjen e paketimeve me ushqim të përmasave të ndryshme, raftet e derës mund të vendosen në lartësi të ndryshme.

1. Ngriji raftin gradualisht lart derisa të lirohet.
2. Ripozicionojeni sipas nevojës.



5.2 Raftet e lëvizshme

Muret e frigoriferit janë të pajisura me një sërë shinash, në mënyrë që raftet të mund të vendosen sipas dëshirës.



Mos e lëvizni raftin prej xhami mbi sirtarin e zarzavateve për të siguruar qarkullim të mirë të ajrit.

5.3 Sirtari i zarzavateve

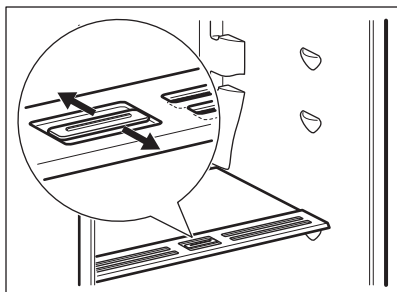
Ka një sirtar të veçantë në pjesën e poshtme të pajisjes i cili është i përshtatshëm për ruajtjen e frutave dhe zarzavateve.

5.4 Kontrolli i lagështisë

Rafti i xhamit përmban një pajisje me vrima (të rregullueshme me çelës), që mundëson rregullimin e lagështisë në sirtarin/sirtarët e perimeve.



Mos vendos asnjë ushqim mbi pajisjen e kontrollit të lagështirës.



Pozicioni i kontrollit të lagështisë varet nga lloji dhe sasia e frutave dhe zarzavateve:

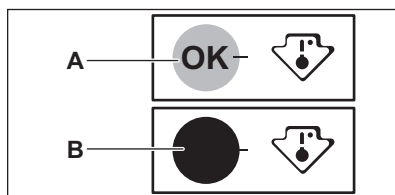
- Vrimat të mbyllura: rekomandohet kur ka një sasi të vogël frutash dhe zarzavatesh. Në këtë mënyrë ruhet më gjatë përmbajtja e lagështirës natyrale në fruta dhe zarzavate.
- Vrimat të hapura: rekomandohet kur ka një sasi të madhe frutash dhe zarzavatesh. Në këtë mënyrë, më shumë qarkullim ajri rezulton në lagështirë më të ulët të ajrit.

5.5 Treguesi i temperaturës

Për të ruajtur ushqimin siç duhet, frigoriferi është i pajisur me tregues temperature. Simboli në paretin anësor të pajisjes tregon pjesën më të ftohtë të frigoriferit.

Nëse shfaqet OK (A), futni ushqim të freskët në zonën që tregohet nga simboli, nëse jo (B), prisnin të paktën 12 orë dhe kontrolloni nëse është OK (A).

Nëse nuk është ende OK (B), rregulloni kontrollin e cilësimit në një cilësim më të ftohtë.



6. UDHËZIME DHE KËSHILLA

6.1 Si të kursejmë energjinë

- Sigurohet përdorimi më efikas i energjisë në konfigurimin me sirtarët në pjesën e poshtme të pajisjes dhe raftet të shpërndara në mënyrë të njëtrajtshme. Pozicioni i koshëve të dyerve nuk ndikon në konsumin e energjisë.
- Mos e hapni shpesh derën ose mos e lini hapur për një kohë më të gjatë sesa nevojitet.
- Mos e vendosni temperaturën shumë të lartë për të kursyer energji, përveç rastit kur këtë gjë e kërkojnë karakteristikat e ushqimit.
- Nëse temperatura e ambientit është e lartë, rregullatori i temperaturës është caktuar të japë temperaturë të ulët dhe pajisja është e mbushur plot, kompresori mund të punojë pa ndërprerje duke shkaktuar formimin e brymës ose akullit në aparatën e avullimit. Në këtë rast, vendoseni rregullatorin e temperaturës në një temperaturë më të lartë për të lejuar shkrirjen automatike dhe për të kursyer energjinë në këtë mënyrë.
- Sigurohuni që të ketë ventilim të mirë. Mos i mbuloni rrjetën ose vrimat e ventilimit.

6.2 Si të mbajmë ushqimet të freskëta në frigorifer

- Cilësimi mesatar i temperaturës siguron ruajtjen e mirë të ushqimit të freskët.
- Cilësimi më i lartë i temperaturës brenda pajisjes mund të sjellë shkurtimin e jetëgjatësisë së ushqimit.
- Mbulojeni ushqimin me paketim për të ruajtur freskinë dhe aromën e tij.
- Gjithmonë përdorni enë të mbyllura për lëngjet dhe ushqimin, për të shmangur daljen e aromave ose shijeve në ndarje.
- Për të shmangur kontaminimin me ushqimit të gatuar dhe të pagatuar,

mbulojeni ushqimet e gatuar dhe ndajini ato nga ato të pagatuarat.

- Rekomandohet që ta shkruani ushqimin brenda frigoriferit.
- Mos vendosni ushqim të nxehtë brenda në pajisje. Sigurohuni që të jetë ftohur në temperaturë dhome përpara se ta fusni.
- Për të mos lejuar vajtjen dëm të ushqimeve, ushqimet e reja duhet të vendosen prapa të vjetrave.

6.3 Si të mbajmë ushqimet në frigorifer

- Seksioni i ushqimeve të freskëta është shënuar (në pllakën e specifikimeve) me .
- Mishi (të gjitha llojet): mbështilleni në paketim të përshtatshëm dhe vendoseni në raftin e xhamit që ndodhet mbi sirtarin e perimeve. Ruajeni mishin për maksimumi 1-2 ditë.
- Frutat dhe perimet: pastrojini plotësisht (eliminoni dheun) dhe vendosini në një sirtar të veçantë (sirtari i perimeve).
- Këshillohet që të mos mbani fruta ekzotike si bananet, mangot, papajat etj. në frigorifer.
- Perimet si domatet, patatet, qepët dhe hudhrat nuk duhet të mbahen në frigorifer.
- Gjaldi dhe djathi: vendosini në një kuti hermetike ose të mbështjella në letër alumini ose qeska prej polietileni për të lejuar brenda sa më pak ajër të jetë e mundur.
- Shishet: mbyllini me kapak dhe vendosini në raftin e shisheve në derën e pajisjes ose (nëse është e disponueshme) në mbajtësen e shisheve.
- Gjithmonë referojuni datës së skadencës së produkteve për të ditur sa gjatë t'i mbani.

7. KUJDESI DHE PASTRIMI



PARALAJMËRIM!

Referojuni kapitujve për sigurinë.

7.1 Pastrimi i pjesës së brendshme të pajisjes

Përpara së të përdorni pajisjen për herë të parë, pastroni pjesën e saj të brendshme dhe gjithë aksesoret e brendshëm me ujë të vakët dhe pak sapun natyral për të hequr erën tipike të një produkti të ri, e më pas thajeni tërësisht.



KUJDESI!

Mos përdorni detergjent, pluhura gërryes, klor apo pastrues me bazë vaji, pasi këto mund të dëmtojnë sipërfaqet e lëmuara.



KUJDESI!

Aksesoret dhe pjesët e pajisjes nuk duhet të lahen në enëlarëse.

7.2 Pastrimi periodik

Pajisja duhet pastruar rregullisht:

1. Pastroni pjesën e brendshme dhe aksesoret me ujë të vakët dhe me pak sapun neutral.
2. Kontrolloni rregullisht gominat e derës dhe pastrojini për t'u siguruar që janë të pastra dhe nuk kanë papastërti.
3. Shpëlajeni dhe thajeni tërësisht.

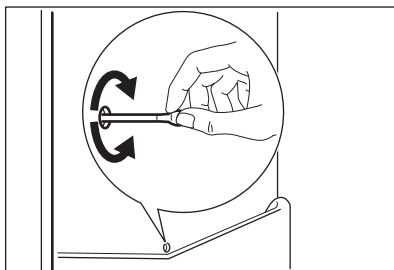
7.3 Shkrirja e frigoriferit

Bryma eliminohet automatikisht nga avulluesi i ndarjes së frigoriferit gjatë

përdorimit normal. Uji i shkrirjes derdhet përmes një zgavre në një enë të veçantë në pjesën e pasme të pajisjes, mbi kompresorin e motorit, ku avullon.

Është e rëndësishme që të pastroni periodikisht vrimën kulluese të ujit të shkrirjes në mes të kanalit të ndarjes së frigoriferit për të mos e lejuar ujin të rrjedhë jashtë e të pikojë te ushqimet brenda.

Për këtë qëllim përdorni pastruesin e tubave që keni marrë me pajisjen.



7.4 Periudha e mospërdorimit

Kur pajisja nuk përdoret për një periudhë të gjatë, merrni masat paraprase të mëposhtme:

1. Shkëputeni pajisjen nga korrenti.
2. Hiqni të gjithë ushqimin.
3. Pastroni pajisjen dhe të gjithë aksesoret.
4. Lëreni derën paksa hapur për të shmangur formimin e erërave të pakëndshme.

8. ZGJIDHJA E PROBLEMEVE



PARALAJMËRIM!

Referojuni kapitujve për sigurinë.

8.1 Çfarë duhet bërë nëse...

Problemi	Shkaku i mundshëm	Zgjidhja
Pajisja nuk punon.	Pajisja është e fukur.	Ndizni pajisjen.
	Spina e pajisjes nuk është lidhur siç duhet me prizën e rrjetit.	Futeni në prizë siç duhet spinën e pajisjes.
	Nuk ka tension në prizën e rrjetit.	Lidhni një pajisje tjetër elektrike në prizën e rrjetit. Kontaktoni një elektrikist të kualifikuar.
Pajisja është e zhurmshme.	Pajisja nuk mbështetet siç duhet.	Kontrolloni nëse pajisja qëndron e fiksuar.
Kompresori punon vazhdimisht.	Temperatura është vendosur gabim.	Shikoni kapitullin "Paneli i kontrollit".
	Në pajisje janë futur njëkohësisht shumë produkte ushqimore.	Prisni disa orë e më pas kontrolloni sërish temperaturën.
	Temperatura e dhomës është shumë e lartë.	Shikoni kapitullin "Instalimi".
	Produktet ushqimore të vendosura në pajisje kanë qenë tepër të ngrohta.	Lëri produktet ushqimore të ftohen në temperaturën e dhomës përpara se t'i fusni në pajisje.
	Dera nuk është mbyllur siç duhet.	Shikoni seksionin "Mbyllja e derës".
Dera është e pakalibruar ose pengon skarën e ventilimit.	Pajisja nuk është e niveluar.	Shikoni udhëzimet e instalimit.
Dera nuk hapet lehtë.	Jeni përpjekur të rihapni derën menjëherë pas mbylljes.	Prisni pak sekonda mbas mbylljes dhe rihapjes së derës.
Llamba nuk punon.	Llamba është në gjendje gatishmërie.	Mbyllni dhe hapni derën.
	Llamba është me defekt.	Shikoni seksionin "Zëvendësimi i llambës".
Ka shumë brymë dhe akull.	Dera nuk është mbyllur siç duhet.	Shikoni seksionin "Mbyllja e derës".
	Guarnicioni është i deformuar ose i ndotur.	Shikoni seksionin "Mbyllja e derës".
	Produktet ushqimore nuk janë mbështjellë siç duhet.	Mbështillini produktet ushqimore siç duhet.

Problemi	Shkaku i mundshëm	Zgjidhja
	Temperatura është vendosur gabim.	Shikoni kapitullin "Paneli i kontrollit".
	Pajisja është mbushur plotësisht dhe është vendosur në temperaturën më të ulët.	Vendosni një temperaturë më të lartë. Shikoni kapitullin "Paneli i kontrollit".
	Temperatura e vendosur në pajisje është tepër e ulët dhe temperatura e ambientit është tepër e lartë.	Vendosni një temperaturë më të lartë. Shikoni kapitullin "Paneli i kontrollit".
Uji rrjedh në pllakën e pasme të frigoriferit.	Gjatë procesit automatik të shkrirjes së akullit, bryma shkrihet në pllakën e pasme.	Kjo është e saktë.
Në paretin e pasmë të frigoriferit ka shumë ujë të kondensuar.	Dera është hapur shumë shpesh.	Hapeni derën vetëm kur është e nevojshme.
	Dera nuk është mbyllur plotësisht.	Sigurohuni që dera të jetë mbyllur plotësisht.
	Ushqimi i ruajtur nuk është mbështjellë.	Mbështilleni ushqimin në paketime të përshtatshme përpara se ta ruani në pajisje.
Uji rrjedh brenda frigoriferit.	Produktet ushqimore pengojnë rrjedhjen e ujit në mbledhësin e ujit.	Sigurohuni që produktet ushqimore të mos prekin pllakën e pasme.
	Shkarkuesi i ujit është bllokuar.	Pastroni shkarkuesin e ujit.
Uji rrjedh në dyshe.	Shkarkuesi i ujit të shkrirjes nuk është i lidhur me enën e avullimit poshtë kompresorit.	Bashkangjisni shkarkimin e ujit të shkrirjes në enën e avullimit.
Temperatura në pajisje është tepër e ulët/e lartë.	Temperatura nuk është vendosur siç duhet.	Vendosni një temperaturë më të lartë/më të ulët.
	Dera nuk është mbyllur siç duhet.	Shikoni seksionin "Mbyllja e derës".
	Temperatura e produkteve ushqimore është tepër e lartë.	Lëreni temperaturën e produkteve ushqimore të bjerë në temperaturën e ambientit, përpara se t'i ruani.

Problemi	Shkaku i mundshëm	Zgjidhja
	Janë ruajtur shumë produkte ushqimore njëkohësisht.	Ruani më pak produkte ushqimore njëkohësisht në pajisje.
	Dera është hapur shumë shpesh.	Hapeni derën vetëm nëse është e nevojshme.
	Nuk ka qarkullim të ajrit të ftohtë në pajisje.	Sigurohuni që të ketë qarkullim të ajrit të ftohtë në pajisje. Shikoni kapitullin "Udhëzime dhe Këshilla".

- i** Nëse këshilla nuk çon në rezultatin e dëshiruar, telefonojini Qendrës më të afërt të Autorizuar të Shërbimit.

8.2 Zëvendësimi i llambës

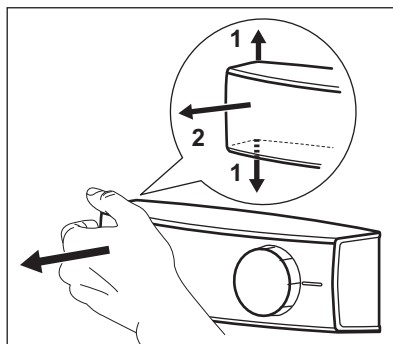
- i** Pajisja ka një dritë të brendshme LED me jetëgjatësi të madhe.
- i** Rekomandohet shumë që të përdorni vetëm pjesë këmbimi origjinale.
- i** Përdorni vetëm llamba LED (me bazë E14). Fuqia maksimale tregohet në njësinë e llambës.



KUJDESI!

Shkëputeni spinën e pajisjes nga priza e rrjetit elektrik.

1. Tërhiqni me gishta anën e majtë të kapakut të llambës për ta zhblokuar. Hiqni kapakun duke e tërhequr atë nga vetja.

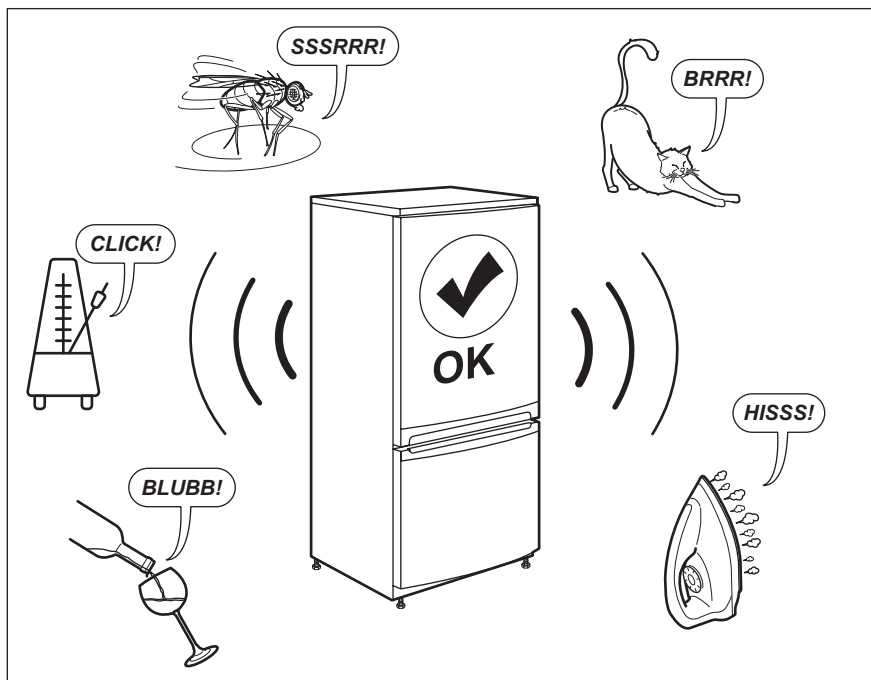


2. Zëvendësojeni llambën me një tjetër të së njëjtës fuqi dhe formë, të projektuar enkas për pajisjet elektro-shtëpiake.
3. Montoni kapakun e llambushkës.
4. Futni spinën në prizën elektrike.
5. Hapni derën. Sigurohuni që drita të ndizet.

8.3 Mbyllja e derës

1. Pastroni guarnicionin e derës.
2. Nëse është e nevojshme, rregulloni derën. Shikoni udhëzimet e instalimit.
3. Nëse është e nevojshme, zëvendësoni guarnicionet me defekt të derës. Kontaktoni qendrën e autorizuar të shërbimit.

9. ZHURMAT



10. TË DHËNAT TEKNIKE

Informacioni teknik ndodhet në pllakën e specifikimeve në anën e brendshme të pajisjes dhe në etiketën e energjisë.

Kodi QR në etiketën e energjisë të dhënë me pajisjen jep një lidhje interneti tek informacioni që lidhet me performancën e pajisjes në databazën e EU EPREL.

Ruajeni etiketën e energjisë për referencë së bashku me manualin e përdorimit dhe të gjitha dokumentet e tjera që ofrohen me këtë pajisje.

Të njëjtin informacion mund ta gjeni gjithashtu në EPREL duke përdorur lidhjen <https://eprel.ec.europa.eu>, si dhe emrin e modelit dhe numrin e produktit që gjeni në pllakën e specifikimeve të pajisjes.

Shikoni lidhjen www.theenergylabel.eu për informacion të detajuar rreth etiketës së energjisë.

11. INFORMACION PËR INSTITUTET E TESTIMIT

Instalimi dhe përgatitja e pajisjes për çdo verifikim EcoDesign duhet të jetë në përputhje me EN 62552. Kërkesat për ventilimin, dimensionet e zgavrës dhe hapësirat minimale të pasme duhet të jenë siç përcaktohet në këtë "Manual

përdorimi" në Kapitullin 3. Ju lutemi kontaktoni me prodhuesin për çdo informacion të mëtejshëm, duke përfshirë edhe planet e ngarkimit.

12. ÇËSHTJE QË LIDHEN ME AMBIENTIN

Ricikloni materialet me simbolin .
Vendoseni ambalazhin te kontejnerët e riciklimit nëse ka. Ndhmoni në mbrojtjen e mjedisit dhe shëndetit të njerëzve dhe në riciklimin e mbetjeve të pajisjeve elektrike dhe elektronike. Mos hidhni

pajisjet e shënuara me simbolin  e mbeturinave shtëpiake. Ktheni produktin në pikën lokale të riciklimit ose kontakttoni me zyrën komunale.

СОДРЖИНА

1. БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ.....	19
2. БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА.....	21
3. МОНТАЖА.....	23
4. КОНТРОЛНА ТАБЛА.....	26
5. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА.....	26
6. ПОМОШ И СОВЕТИ.....	27
7. НЕГА И ЧИСТЕЊЕ.....	28
8. РЕШАВАЊЕ НА ПРОБЛЕМИ.....	29
9. ШУМОВИ.....	33
10. ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ.....	33
11. ИНФОРМАЦИИ ЗА ТЕСТИРАЊЕ.....	33
12. ГРИЖА ЗА ОКОЛИНАТА.....	34

НИЕ МИСЛИМЕ НА ВАС

Ви благодариме што купивте апарат Electrolux. Избравте производ кој со себе носи децении професионално искуство и иновација. Уникатен и стилски, дизајниран е имајќи ги на ум вашите потреби. Кога и да го користите, можете да бидете сигурни дека секојпат ќе постигнете одлични резултати.

Добре дојдовте во Electrolux.

Посетете ја нашата страница за да:



Добиете совети за користење, брошури, водич за решавање проблеми, информации за сервисирање и поправка:

www.electrolux.com/support



Регистрирајте го вашиот производ за подобро сервисирање:

www.registerelectrolux.com



Купувајте дополнителен прибор, потрошни материјали или оригинални резервни делови за вашиот апарат:

www.electrolux.com/shop

ГРИЖА ЗА КОРИСНИЦИ И СЕРВИСИРАЊЕ

Ви препорачуваме да користите оригинални резервни делови.

Кога ќе контактирате со нашиот овластен сервисен центар, погрижете се да ги имате на располагање следниве податоци: Модел, Број на производот, Сериски број.

Информациите можат да се најдат на етикетата со информации.

 Предупредување / Внимание-Безбедносни информации

 Општи информации и совети

 Информации за животната средина

Можноста за промени е задржана.

1. ⚠ БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ

Пред монтирање и користење на апаратот, ве молиме внимателно да ги прочитате приложените упатства. Производителот не сноси одговорност за направена повреда или штета кои се резултат на неправилна монтажа или употреба. Секогаш чувајте ги упатствата на сигурно и безбедно место за подоцнежна употреба.

1.1 Безбедност на деца и ранливи лица

- Овој апарат може да го користат деца над 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или лица без искуство и знаење доколку тоа го прават под надзор или доколку им биле дадени упатства како безбедно да го употребуваат апаратот, и доколку ги разбираат опасностите поврзани со него.
- На децата на возраст од 3 до 8 години им е дозволено да го полнат и да го празнат апаратот доколку добиле соодветни упатства.
- Овој апарат може да го користат лица со многу обемни и сложени пречки во развојот доколку добиле соодветни упатства.
- Апаратот не смее да биде во дофат на деца помали од 3 години освен ако не се под постојан надзор.
- Децата треба да бидат под надзор да не играат со апаратот.
- Децата не треба да го чистат или да го оддржуваат апаратот без надзор.
- Држете ја амбалажата подалеку од деца и фрлете ја соодветно.

1.2 Општа безбедност

- Уредот служи само за складирање храна и пијалаци.

- Уредот е наменет да го користи едно домаќинство во домашни услови во затворен простор.
- Уредот може да се користи во канцеларии, хотелски соби, гостилници, фарми со гостилници и други слични сместувања каде неговото користење не надминува (просечно) ниво на користење во домаќинство.
- За да се избегне контаминација на храна, почитувајте ги следниве упатства:
 - не отварајте ги вратите подолги временски периоди;
 - редовно исчистете ги површините што може да допираат храна и достапните системи за цедење;
 - чувајте сурово месо и риба во соодветни контејнери во фрижидерот, така што тоа не е во контакт со или не капе врз друга храна.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Отворите за вентилација, во околината на апаратот или во вградената конструкција, треба да се ослободени од пречки.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не користете механички уреди или вештачки средства за забрзување на процесот на одмрзнување, освен оние што ги препорачува производителот.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не оштетувајте го ладилното коло.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не користете електрични апарати во одделите за складирање храна на апаратот, освен ако не се од типот што е препорачан од производителот.
- Не користете чистач со воден спреј и пареа за чистење на апаратот.
- Чистете го апаратот со влажна мека крпа. Користете само неутрални детергенти. Не користете абразивни производи, абразивни сунѓери за чистење, растворувачи или метални предмети.

- Кога апаратот е празен подолг период, исклучете го, одмрзнете го, исчистете го, исушете го и оставете ја вратата отворена за да спречите развивање на мувла во апаратот.
- Не чувајте експлозивни материи како аеросолни конзерви со запалив погон во овој апарат.
- Доколку кабелот за напојување се оштети, треба да се замени од страна на производителот, негов овластен сервисен центар или слични квалификувани лица за да се избегне опасност.

2. БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

2.1 Монтажа



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Апаратот мора да го монтира само квалификувано лице.

- Извадете ја целата амбалажа.
- Немојте да монтирате ниту да користите оштетен апарат.
- Не користете го апаратот пред да го монтирате во вградената конструкција од безбедносни причини.
- Следете ги инструкциите за монтирање дадени со апаратот.
- Секогаш внимавјте кога го пренесувате апаратот затоа што е тежок. Секогаш носете заштитни ракавици и приложените обувки.
- Проверете дали воздухот може да кружи околу апаратот.
- Кога првпат инсталирате или откако сте ја замениле вратата почекајте најмалку 4 часа пред да го поврзете апаратот на струја. Ова е за да се овозможи маслото да тече назад во компресорот.
- Пред да извршите било каква работа на самиот апарат (на пр. промена на врата), извадете го кабелот од штекерот.
- Не монтирајте го апаратот во близина на радијатори или шпорети, рерна или површини за готвење.
- Не го изложувајте апаратот на дожд.

- Не го инсталирајте апаратот таму каде што има директна сончева светлина.
- Не го монтирајте овој апарат во многу влажни и студени места.
- Кога го преместувате апаратот, подигнете го предниот раб за да не го изгребете подот.

2.2 Поврзување на струја



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од пожар и струен удар.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Кога го поставувате апаратот, проверете дали гајтанот за струја е заплеткан или оштетен.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Не користете адаптери со повеќе приклучоци и продолжни кабли.

- Апаратот мора да биде заземјен.
- Проверете дали параметрите на плочката со спецификации се компатибилни со електричната моќност на мрежата на електрична енергија.
- Секогаш користете правилно монтиран штекер отпорен на струјни удари.
- Внимавајте да не ги оштетите електричните компоненти (на пр. приклучокот за струја, кабелот,

компресорот). Контакттирајте со Овластениот сервисен центар или со електричар за да ги смени електричните компоненти.

- Кабелот за струја мора да стои под нивото на приклучокот.
- Поврзете го приклучокот за струја со штекерот на крајот од монтажата. Проверете дали приклучокот за струја е пристапен по монтирањето.
- Не влечете го кабелот за да го исклучите апаратот од струја. Секогаш повлекувајте го приклучокот за струја.

2.3 Употреба



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од повреда, изгореници, струен удар или пожар.



Апаратот содржи запалив гас, изобутан (R600a), природен гас со високо ниво на компатибилност со околината. Внимавајте да не го оштетите водот за ладење кој содржи изобутан.

- Не менувајте ја спецификацијата на овој апарат.
- Секое користење на вградениот производ како самостоен е строго забрането.
- Не ставајте електрични апарати (на пример, апарати за правење сладолед) во апаратот, освен ако производителот не навел дека е применливо.
- Ако дојде до оштетување на ладилното коло, проверете дали во просторијата има пламен и извори на палење. Проветрете ја просторијата.
- Не дозволувајте жешки предмети да ги допрат пластичните делови на апаратот.
- Не чувајте запалив гас и течност во апаратот.
- Не ставајте запаливи производи или предмети кои се мокри заедно со запаливи производи во апаратот, или во негова близина.

- Не ги допирајте компресорот или кондензаторот. Тие се жешки.

2.4 Внатрешна светилка



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Опасност од струен удар.

- Овој производ содржи извор на светлина од класа на енергетска ефикасност G.
- Во однос на светилите во внатрешноста на овој производ и резервните светилки што се продаваат посебно: Овие светилки се предвидени да издржат екстремни физички услови во апаратите за домаќинство, како што се температура, вибрации, влажност или се предвидени за давање сигнали за работната состојба на апаратот. Тие не се предвидени да се користат за други намени и не се погодни за осветлување простории во домот.

2.5 Нега и чистење



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од повреда или оштетување на апаратот.

- Пред одржувањето, исклучете го апаратот и исклучете го кабелот од штекерот за струја.
- Апаратот содржи јаглеводороди во уредот за ладење. Само квалификувано лице смее да го одржува апаратот и повторно да јаполни единиците.
- Редовно вршете проверка на одводот на фрижидерот и ако е потребно исчистете го. Ако одводот е блокиран, ќе се собира одмрзната вода на дното на апаратот.

2.6 Сервис

- За да го поправите апаратот, контактирајте со овластениот сервисен центар. Користете само оригинални резервни делови.
- Треба да знаете дека само-поправката или непрофесионалната поправка може да имаат последици врз

- безбедноста и може да ја направи гаранцијата неважечка.
- Следниве резервни делови ќе бидат достапни 7 години по прекинувањето на моделот: термостати, температурни сензори, печатени плочки, светлосни извори, рачки за врати, шарки за врати, тави и кошници. Треба да знаете дека некои од овие резервни делови се достапни само кај професионални сервисери, и дека не сите резервни делови се релевантни за сите модели.
 - Дихтунзите за вратите ќе бидат достапни 10 години откако моделот ќе прекине да се произведува.
 - Исклучете го апаратот од приклучокот за струја.
 - Отсечете го кабелот за струја и фрлете го.
 - Извадете ја вратата за да спречите затворање на деца и миленичиња во апаратот.
 - Водовите за ладење и изолираните материјали на овој апарат се еколошки производи.
 - Изолациската пена содржи запалив гас. Контактирајте со општинската власт за да добиете информации за правилно расходување на апаратот.
 - Не оштетувајте го делот за ладење којшто се наоѓа во близина на разменувачот на топлина.

2.7 Расходување



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од повреда или задушување.

3. МОНТАЖА



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

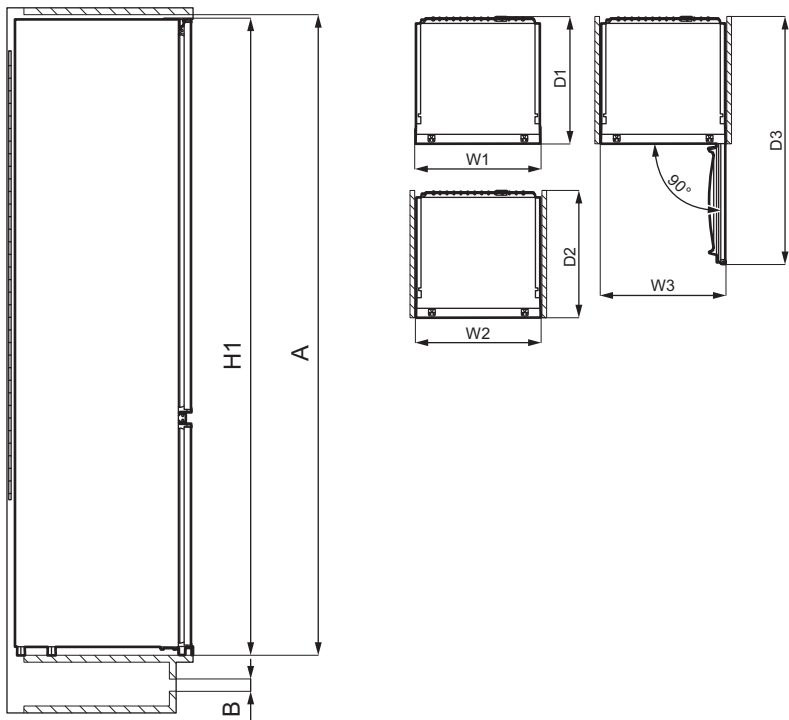
Погледнете во упатството за монтажа за да го монтирате уредот.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Поправете го апаратот во согласност со упатството за монтажа за да избегнете ризик од нестабилност на апаратот.

3.1
Димензии



Вкупни димензии ¹		
H1	mm	1218
W1*	mm	548
D1	mm	549

¹ височината, широчината и должината на апаратот без рачката

* вклучувајќи ја ширината на долните шарки (8 mm)

Потребен простор при употребата ²		
H2 (A+B)	mm	1261
W2*	mm	548
D2	mm	551

Потребен простор при употребата ²		
A	mm	1225
B	mm	36

² височината, широчината и должината на апаратот вклучувајќи ја рачката, плус потребниот простор за слободно кружење на воздухот за ладење

* вклучувајќи ја ширината на долните шарки (8 mm)

Вкупен простор потребен при употребата ³		
H3 (A+B)	mm	1261
W3*	mm	548

Вкупен простор потребен при употребата ³

D3	mm	1071
----	----	------

³ височината, широчината и должината на апаратот вклучувајќи ја рачката, плус потребниот простор за слободно кружење на воздухот за ладење, плус потребниот простор за да се овозможи отворање на вратата до минималниот агол што дозволува вадење на целата внатрешна опрема

* вклучувајќи ја ширината на долните шарки (8 mm)

3.2 Местоположба

За да обезбедите најдобра функционалност на апаратот, не треба да го монтирате во близина на извор на топлина (печка, рерни, радијатори, шпорети или плотни) или на место со директна сончева светлина. Погрижете се воздухот да може да кружи слободно околу задниот дел на фрижидерот.

Апаратот треба да се постави на суво, добро проветрено место во затворено.

Апаратот е предвиден за користење на собна температура во опсег од 10°C до 43°C.

i Правилното работење на апаратот може да се гарантира само во наведениот температурен опсег.

i Ако не сте сигурни околу тоа каде да го монтирате апаратот, побарајте совет од продавачот, од нашата служба за корисници или од најблискиот Овластен сервисен центар.

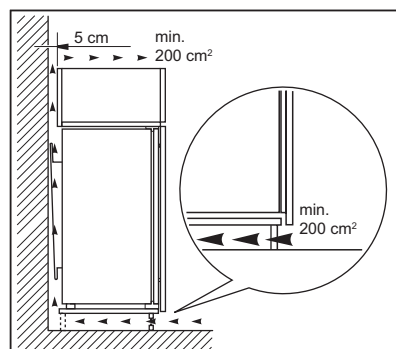
i Мора да овозможите апаратот да се исклучува од напојувањето. Оттаму, по монтирањето, штекерот мора да биде лесно достапен.

3.3 Поврзување на струја

- Пред да го приклучите, проверете дали напонот и фреквенцијата прикажани на плочката со спецификации одговараат на вашата домашна електрична мрежа.
- Апаратот мора да биде заземјен. Приклучокот на кабелот за напојување со струја е со заземјување. Ако штекерот на домашната електрична мрежа не е заземјен, поврзете го апаратот на посебно заземјување во согласност со прописите за електрична енергија и откако ќе се посоветуваат со квалификуван електричар.
- Производителот одбива каква било одговорност ако горенаведените безбедносни мерки не се исполитувани.
- Апаратот ги исполнува барањата предвидени со директивите на ЕЕЗ .

3.4 Стандарди за вентилација

Зад апаратот мора да има доволно струење на воздухот.



ВНИМАНИЕ!

Видете ги упатствата за монтирање.

3.5 Менување на страната на отворање на вратата

Видете ги посебните документи со упатства за монтажа и менување на страната на отворање на вратата.

**ВНИМАНИЕ!**

Во секоја фаза од менување на страната на отворање на вратата, заштитете го подот од гребење со издржлив материјал.

4. КОНТРОЛНА ТАБЛА

4.1 Вклучување

1. Вметнете го приклучокот во сидниот штекер.
2. Свртете го регулаторот на температурата надесно до средна поставка.

4.2 Исклучување

За да го исклучите апаратот, свртете го регулаторот на температурата на позиција „О“.

4.3 Регулмирање на температурата

Температурата се регулира автоматски. Сепак, самите можете да поставите температура внатре во апаратот.

Одберете ја поставката имајќи предвид дека температурата во внатрешноста на апаратот зависи од:

- собната температура,
- зачестеноста на отворање на вратата,
- количеството храна што се чува,
- локацијата на апаратот.

Средната поставка, општо земено, е најпогодна.

За да работите со апаратот:

1. Свртете го регулаторот на температурата надесно за да добиете пониска температура во апаратот.
2. Свртете го регулаторот на температурата налево за да добиете повисока температура во апаратот.

5. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА

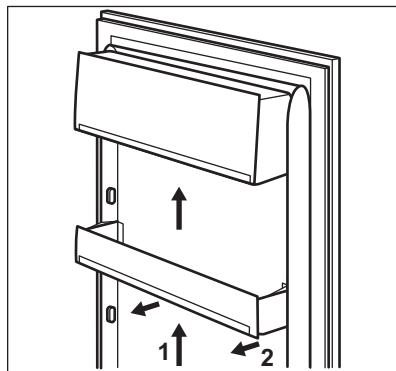
**ВНИМАНИЕ!**

Овој фрижидер не е погоден за замрзнување прехранбени производи.

5.1 Местење на полиците на вратата

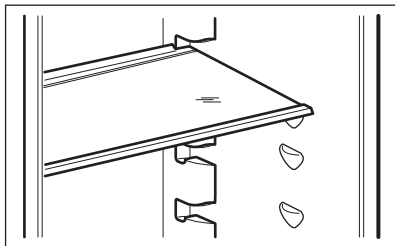
За да се овозможи складирање пакети со храна со различна големина, полиците на вратата може да се стават на различна височина.

1. Постепено извлекувајте ја полицата сè додека не се ослободи.
2. Преместете според потреба.



5.2 Подвижни полици

На сидовите на фрижидерот се монтирани низа шини така што полиците може да се наместат по желба.



- i** Не поместувајте ја стаклената полица над фиоката за зеленчук за да не го попречите правилното струење на воздухот.

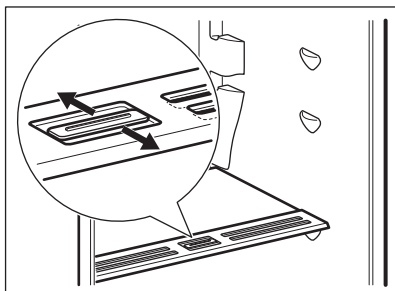
5.3 Фиока за зеленчук

Во долниот дел на апаратот има специјална фиока погодна за складирање овошје и зеленчук.

5.4 Контрола на влажност

Стаклената полица вклучува уред со процепи (се приспособува со копче) што овозможува да се регулира влажноста во преградите за зеленчук(ци).

- i** Не ставајте прехранбени производи на уредот за контрола на влажноста.



Положбата на контролата на влажноста зависи од типот и количината на овошје и зеленчук:

- Затворени процепи: се препорачува кога има мала количина овошје и зеленчук. На тој начин, природната содржина на влага во овошјето и зеленчукот се зачувува подолго.
- Отворени процепи: се препорачува кога има голема количина овошје и зеленчук. На тој начин, поголемото струење на воздух доведува до пониска влажност на воздухот.

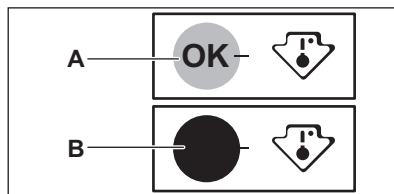
5.5 Показател на температурата

За правилно чување на храната во фрижидерот, истиот е опремен со показател на температура.

Страничниот симбол на апаратот ја покажува најстудената област во фрижидерот.

Ако е прикажано ОК (А), ставете ја свежата храна во областа означена со симболот, ако не (Б), почекајте 12 часа и проверете дали е ОК (А).

Ако сè уште не е ОК (Б), прилагодете ја поставката за контрола на поставка за пониска температура.



6. ПОМОШ И СОВЕТИ

6.1 Совети за заштеда на енергија

- Најефикасна употреба на енергија е обезбедена во конфигурацијата со фиоките во долниот дел на

апаратот и со рамномерно распоредени полица. Позицијата на корпите на вратите не влијае на потрошувачката на енергија.

- Не отворајте ја вратата често и не оставајте ја отворена подолго отколку што е неопходно.
- Не поставувајте превисока температура за штедење енергија освен ако тоа не го бараат карактеристиките на храната.
- Доколку собната температура е висока и регулаторот за температура е на ниска температура и апаратот е целосно наполнет, компресорот може да работи непрестано, што ќе предизвика формирање слана или мраз на испарувачот. Во овој случај, поставете го регулаторот на температурата на повисока температура за да дозволите автоматско одмрзнување и да заштедите енергија на овој начин.
- Обезбедете добро проветрување. Не покривајте ги решетките или отворите за проветрување.
- Се препорачува храната да се одмрзнува во фрижидерот.
- Не ставајте топла храна во апаратот. Уверете се дека е изладена на собна температура пред да ја ставите.
- За да спречите фрлање на храната, новите залихи храна треба секогаш да се ставаат зад старите.

6.3 Совети за ладење храна

6.2 Совети за ладење свежа храна

- Поставката за средна температура обезбедува добро зачувување на свежата храна.
- Поставка за повисока температура во апаратот може да доведе до помала трајност на храната.
- Покријте ја храната со амбалажа за да ја зачувате нејзината свежина и арома.
- Секогаш користете затворени садови за течности и за храна за да ги избегнете миризбите во преградата.
- За да избегнете вкрстена контаминација меѓу готвената и суровата храна, покријте ја готвената храна и одвојте ја од суровата.
- Преградата за свежа храна е обележана (на плочката со спецификации) со .
- Месо (сите видови): виткајте го во пластични кесички и ставајте го на стаклената полица над фиоката за зеленчук. Месото чувајте го најмногу 1-2 дена.
- Овошје и зеленчук: исчистете ги темелно (отстранете ја земјата) и ставете ги во специјална фиока (фиока за зеленчук).
- Препорачливо е да не се чува јужно овошје како банани, манго, папаја итн. во фрижидерот.
- Зеленчук како домати, компири, кромид и лук не треба да се чува во фрижидерот.
- Путер и сирење: ставете ги во херметчки сад или завиткајте ги со алуминиумска фолија или пластично кесе за да го извадите воздухот колку што може повеќе.
- Шишиња: затворете ги со капаче и ставете ги на полицата за шишиња на вратата или на држачот за шишиња (ако има).
- Секогаш гледајте го рокот на траење на производите за да знаете колку долго да ги чувате.

7. НЕГА И ЧИСТЕЊЕ



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

7.1 Чистење на внатрешноста

Пред првото користење на апаратот, измијте ја внатрешноста и сите внатрешни додатоци со млека вода и неутрален сапун за да се отстрани карактеристичниот мирис на новите

производи, а потоа темелно избришете ги.



ВНИМАНИЕ!

Не користете детергенти, абразивни средства, средства за чистење со хлор или на база на масло затоа што може да ја оштетат политурата.



ВНИМАНИЕ!

Додатоците и деловите од апаратот не се соодветни за миеење во машина за миеење садови.

7.2 Периодично чистење

Опремата треба да се чисти редовно:

1. Измијте ги внатрешноста и додатоците со млака вода и со неутрален сапун.
2. Редовно проверувајте ги заптивките на вратата и бришете ги за да бидат чисти и без остатоци од храна.
3. Исплакнете и избришете целосно.

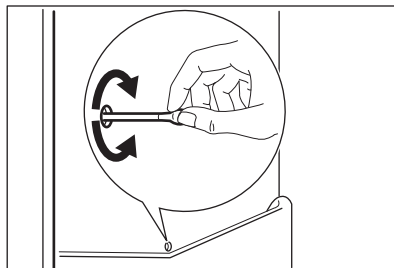
7.3 Одмрзнување на фрижидерот

Мразот автоматски се отстранува од испарувачот на преградата на фрижидерот при нормална употреба. Водата од одмрзнувањето се испушта низ корито во посебен сад на задната

страна од апаратот, преку моторниот компресор, каде што испарува.

Важно е повремено да се исчисти дупчето за истекување на водата од одмрзнувањето во средината на каналот на преградата на фрижидерот да се спречи прелевање на водата и нејзино капење врз храната внатре.

За таа цел користете го чистачот за цевки испорачан со апаратот.



7.4 Периоди на неработење

Кога апаратот не се користи подолго време, преземете ги следниве мерки за заштита:

1. Исклучете го апаратот од напојувањето со струја.
2. Извадете ја целата храна.
3. Исклиштете го апаратот и сите додатоци.
4. Оставете ја вратата отворена за да спречите непријатни мирисби.

8. РЕШАВАЊЕ НА ПРОБЛЕМИ



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

8.1 Што да се направи ако...

Проблем	Можна причина	Решение
Апаратот не функционира.	Апаратот е исклучен.	Вклучете го апаратот.
	Електричниот приклучок не е поврзан со штекерот за струја.	Правилно поврзете го приклучокот за струја со штекерот.

Проблем	Можна причина	Решение
	Нема струја во штекерот.	Поврзете друг електричен апарат со штекерот. Јавете се на електричар.
Апаратот е бучен.	Апаратот не е соодветно потпрен.	Проверете дали апаратот стои стабилно.
Компресорот континуирано работи.	Температурата е неточно поставена.	Видете во поглавјето „Контролна табла“.
	Истовремено се внесени многу прехранбени производи.	Почекајте неколку часови и повторно проверете ја температурата.
	Собната температура е превисока.	Видете во поглавјето „Монтажа“.
	Производите ставени во апаратот биле многу топли.	Оставете ги прехранбените производи да се изладат до собна температура пред да ги зачувате.
	Вратата не е добро затворена.	Видете во делот „Затворање на вратата“.
Вратата не е нивелирана и ѝ пречи на решетката за вентилација.	Апаратот не е нивелиран.	Видете во упатството за монтирање.
Вратата не се отвора лесно.	Сте се обиделе да ја отворите вратата веднаш по затворањето.	Почекајте неколку секунди меѓу затворањето и повторното отворање на вратата.
Светлото не работи.	Светлото е во состојба на мирување.	Затворете ја и отворете ја вратата.
	Светилката не е исправна.	Видете во делот „Замена на светилката“.
Има премногу слана и мраз.	Вратата не е добро затворена.	Видете во делот „Затворање на вратата“.
	Дихтунгот е деформиран или валкан.	Видете во делот „Затворање на вратата“.
	Прехранбените производи не се добро завиткани.	Завиткајте ги подобро.
	Температурата е неточно поставена.	Видете во поглавјето „Контролна табла“.

Проблем	Можна причина	Решение
	Апаратот е наполнет и е поставен на најниска температура.	Поставете повисока температура. Видете во поглавјето „Контролна табла“.
	Температурата во апаратот е премногу ниска и собната температура е премногу висока.	Поставете повисока температура. Видете во поглавјето „Контролна табла“.
Тече вода на задната плоча на фрижидерот.	Во текот на процесот на автоматско одмрзнување, мразот се топи на задната плоча.	Тоа е правилно.
Има премногу кондензирана вода на задниот сид на фрижидерот.	Вратата била често отворана.	Отворајте ја вратата само доколку е неопходно.
	Вратата не е целосно затворена.	Погрижете се дека вратата е целосно затворена.
	Складираната храна не е завиткана.	Завиткајте ја храната во соодветно пакување пред да ја ставите во апаратот.
Тече вода внатре во фрижидерот.	Прехрамбените производи спречуваат водата да тече во садот за собирање вода.	Осигурајте се дека прехрамбените производи не ја допираат задната плоча.
	Одливот за вода е затнат.	Исчистете го одливот за вода.
Тече вода на подот.	Отворот за водата од топење не е поврзан со садот за испарување над компресорот.	Закачете го отворот за вода од топење со садот за испарување.
Температурата на апаратот е прениска/ превисока.	Температурата не е точно поставена.	Поставете повисока/ пониска температура.
	Вратата не е добро затворена.	Видете во делот „Затворање на вратата“.
	Температурата на производите е превисока.	Оставете ги продуктите да се изладат до собна температура пред да ги складираат.

Проблем	Можна причина	Решение
	Истовремено се внесени многу производи.	Ставајте помалку прехранбени производи истовремено.
	Вратата била отворена често.	Отворајте ја вратата само доколку е неопходно.
	Во апаратот не кружи студен воздух.	Погрижете се во апаратот да кружи студен воздух. Видете во поглавјето „Помош и совети“.



Ако советот не доведе до саканиот резултат, јавете се во најблискиот овластен сервисен центар.

8.2 Замена на светилката



Апаратот е опремен со внатрешно светло LED со долг работен век.



Силно се препорачува да користите само оригинални резервни делови.



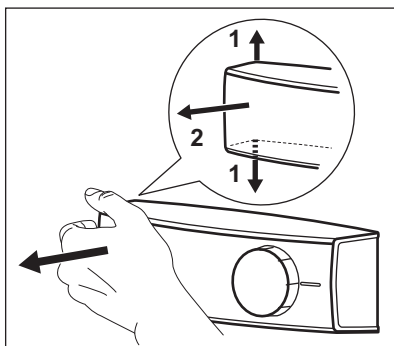
Користете само сијалици LED (основа E14). Максималната моќност е прикажана на светилката.



ВНИМАНИЕ!

Извадете го приклучокот за струја од штекерот.

1. Извлечете ја левата страна од капакот на светилката со прстите за да го отклучите. Извадете го капакот со тоа што ќе го повлечете кон себе.

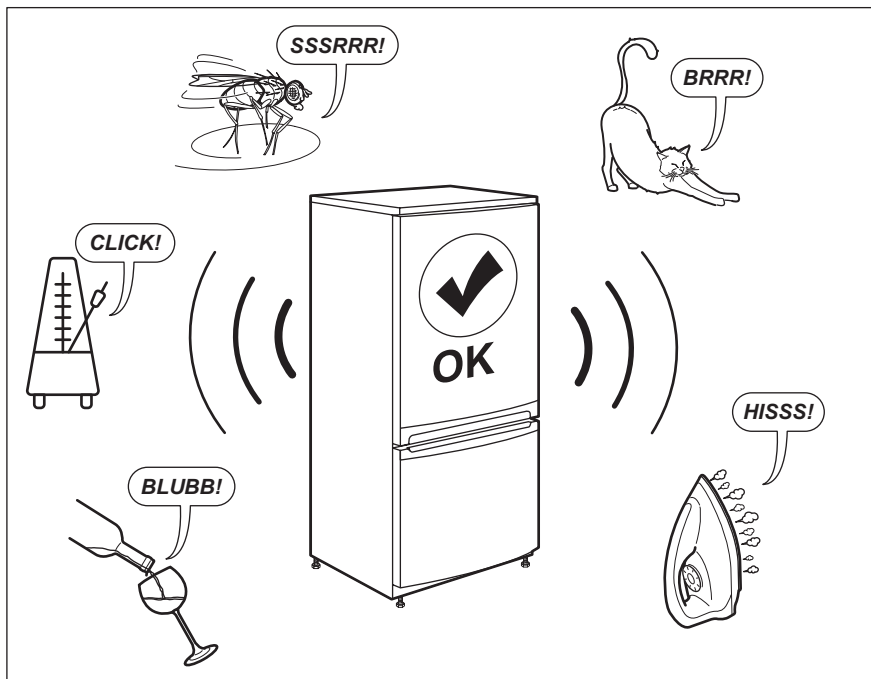


2. Заменете ја светилката со друга светилка со иста моќност која е посебно направена за домашни апарати.
3. Монтирајте го капакот на светилката.
4. Ставете го приклучокот во штекерот.
5. Отворете ја вратата. Проверете дали светилката се пали.

8.3 Затворање на вратата

1. Искликувајте ги заптивките на вратата.
2. Ако е потребно, приспособете ја вратата. Видете во упатството за монтирање.
3. Ако е потребно, заменете ја неисправната заптивка на вратата. Стапете во контакт со Овластениот сервисен центар.

9. ШУМОВИ



10. ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Техничките информации се наоѓаат на плочката со спецификации на внатрешната страна на апаратот и на етикетата за енергија.

На QR-кодот на енергетската етикета која е доставена со апаратот има интернет-врска која води до информациите поврзани со перформансите на апаратот во базата на податоци на ЕУ EPREL (Европска база на податоци за регистрација на производи со етикети за енергија). Чувајте ја енергетската етикета како прирачник заедно со корисничкото упатство и сите други документи испорачани со овој апарат.

Истите информации може да се најдат и во EPREL (Европска база на податоци за регистрација на производи со етикети за енергија) на врска <https://eprel.ec.europa.eu> и името на моделот и бројот на производот што ќе ги најдете на плочката со спецификации на апаратот.

Одете на врска www.theenergylabel.eu за детални информации за етикетата за енергија.

11. ИНФОРМАЦИИ ЗА ТЕСТИРАЊЕ

Монтажата и подготовката на апаратот за потврда EcoDesign треба да бидат усогласени со EN 62552.

Потребите за проветрување, димензиите на отворот и минималните растојанија во задниот дел треба да

бидат како што е наведено во овој
Прирачник за корисникот во Поглавје
3. Стапете во контакт со
производителот за други

дополнителни информации,
вклучувајќи ги и плановите за
полнење.

12. ГРИЖА ЗА ОКОЛИНАТА

Рециклирајте ги материјалите со
симболот . Ставете ја амбалажата
во соодветни контејнери за да ја
рециклирате. Помогнете во заштитата
на животната средина и човековото
здравје и рециклирајте го отпадот од
електрични и електронски апарати. Не

фрлајте ги апаратите озанчени со
симболот  во отпадот од
домаќинството. Вратете го производот
во вашиот локален капацитет за
рециклирање или контактирајте ја
вашата општинска канцеларија.

www.electrolux.com/shop



211629478-A-182023

